



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 12 giugno 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'APPROVAZIONE DA PARTE DELLA PSC DEL PIANO PER RIATTIVARE LA CENTRALE ELETTRICA DI DUNKIRK

L'accordo ripristina i pagamenti al governo locale, conferisce slancio all'economia della regione e contribuisce a un ambiente più pulito attraverso la riduzione delle emissioni

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che la Commissione per i servizi pubblici dello Stato di New York ha approvato un accordo che consentirà la riattivazione della centrale elettrica di Dunkirk, con una decisione che potenzierà l'affidabilità del sistema elettrico e garantirà vantaggi economici al New York occidentale. In base all'accordo da 140 milioni di dollari tra National Grid e NRG, all'impianto riattivato viene garantita l'operatività per 10 anni, con una capacità aggiuntiva di generare 435 megawatt (MW) utilizzando gas naturale.

“Questo accordo è un lampante esempio del fatto che il governo dello Stato di New York interviene a favore delle necessità della gente” ha sottolineato il Governatore Cuomo. “Dopo un'analisi accurata e approfondita, unita all'eccezionale supporto della comunità e dei suoi esponenti elettivi, la riattivazione della centrale elettrica di Dunkirk sta procedendo. Esprimo i miei elogi a tutte le parti coinvolte per aver lavorato strettamente in sinergia alla formulazione di un piano che risolvesse le problematiche insolite e, al tempo stesso, creasse occupazione, fornendo una base imponibile assolutamente necessaria alla comunità e contribuendo a creare un ambiente più pulito”.

Il piano di riattivazione creerà circa 50 posti di lavoro in edilizia, conserverà i posti di lavoro a tempo indeterminato nel sito e riporterà al livello precedente (pari a circa 8 milioni di dollari all'anno) i pagamenti fiscali ai governi locali. Il piano prevede più o meno il raddoppio dei posti di lavoro a tempo indeterminato, secondo la proposta accettata dai gruppi sindacali locali, mantenendo anche gli esistenti 68 posti almeno fino a metà del 2015.

L'analisi della Commissione ha stabilito che dalla riattivazione deriveranno vantaggi finanziari in termini di investimento su trasmissione differita di servizio pubblico, benefici economici a livello locale e risparmi sui costi di produzione, superiori ai costi dell'accordo con National Grid.

Il membro del Congresso Tom Reed ha sostenuto: “La decisione di riattivare NRG con gas naturale è la decisione giusta per tutelare l'occupazione, ridurre i tassi del servizio pubblico a carico dei contribuenti e

Italian

occuparsi del benessere dell'intera comunità. Poiché la centrale è da solo il più grosso contribuente della contea, il suo impatto sul comune di Dunkirk, sul distretto scolastico di Dunkirk e sulla contea di Chautauqua nel complesso non può essere sottovalutato. Tutto il credito va attribuito all'impegno coronato da successo profuso dal team della comunità. La riattivazione costituisce un percorso giusto ed equo".

"Tutti sono incredibilmente elettrizzati e si leva un respiro di sollievo collettivo perché finalmente abbiamo l'approvazione ufficiale, poiché la riattivazione garantisce il futuro della nostra regione. La nostra comunità si è unita strettamente come mai prima e siamo davvero grati al Governatore Cuomo per il suo risoluto sostegno" ha rilevato la Senatrice Catharine Young.

Il membro dell'Assemblea Andrew Goodell ha commentato: "Questa approvazione all'avvio della riattivazione della centrale elettrica di Dunkirk è una fantastica notizia per la nostra comunità. Oltre a creare e garantire l'occupazione e una base imponibile per la regione, significa un sistema elettrico più ecologico e solido nel New York occidentale. Desidero ringraziare il Governatore Cuomo, la Senatrice Young, il membro del Congresso Reed e il Sindaco A.J. Dolce, accanto alle migliaia di residenti locali che hanno appoggiato il progetto. È stato un deciso impegno di squadra bipartisan che ha consentito di dimostrare come tutto sia possibile, se si lavora tutti insieme".

Il Sindaco di Dunkirk Anthony Dolce ha ricordato: "Questa centrale elettrica è un elemento fondamentale di Dunkirk da anni e l'annuncio di oggi significa che l'impianto continuerà a svolgere un ruolo integrante anche in futuro. Oltre a potenziare la rete elettrica locale, la riattivazione di questo impianto garantisce l'occupazione e fornisce una fonte di entrate vitali per il comune che, in ultima istanza, renderanno Dunkirk più forte che mai. Esprimo il mio apprezzamento per l'appoggio tributato a questo problema, a partire dai residenti locali e fino al Governatore Cuomo, e non vedo l'ora di vedere l'avvio della riattivazione".

La riattivazione di Dunkirk garantisce vantaggi in termini di affidabilità e dota di maggiore flessibilità operativa il vicino Niagara Power Project, impianto idroelettrico di energia rinnovabile a zero emissioni. Incrementerà anche le risorse di energia disponibili per fini economici e per le emergenze durante momenti di elevato carico e la decongestione garantita da Dunkirk produrrà benefici economici.

Con la decisione odierna, la Commissione ha approvato l'assegnazione di National Grid e il recupero dei costi connessi alla rialimentazione dell'impianto di generazione di Dunkirk. L'accordo di National Grid con Dunkirk prevede che l'impianto rialimentato inizierà a funzionare a ottobre 2015. La rialimentazione offre vantaggi ambientali potenzialmente ragguardevoli, permettendo a NRG di passare a un gas naturale a combustione più pulita. Inoltre fornisce cruciali vantaggi in termini di affidabilità del sistema locale per i clienti di National Grid.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian